

## MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

**16846** *APLICACIÓ provisional de l'Acord de país amfitrió entre el Regne d'Espanya i les Nacions Unides per a l'organització de la «Taula Rodona Ministerial de Madrid per als països de l'Àfrica Occidental i Central sobre marc jurídic de la lluita contra el terrorisme», fet a Viena el 18 de maig de 2006. («BOE» 231, de 27-9-2006.)*

Acord de país amfitrió entre el Regne d'Espanya i les Nacions Unides per a l'organització de la «Taula Rodona Ministerial de Madrid per a països de l'Àfrica Occidental i Central sobre marc jurídic de la lluita contra el terrorisme».

L'objectiu del present Acord és la celebració d'una Taula Rodona Ministerial, organitzada conjuntament pel Regne d'Espanya i les Nacions Unides, a fi de promoure la ratificació i aplicació legal dels instruments internacionals contra el terrorisme.

La Taula Rodona té per objecte reunir els ministres de Relacions Exteriors i alts representants dels ministeris nacionals de Justícia de 27 països de l'Àfrica occidental i central, a fi de: fer balanç dels progressos realitzats per aquests països en l'aplicació dels instruments universals contra el terrorisme i de la resolució 1373 (2001) del Consell de Seguretat de les Nacions Unides; elaborar un pla d'acció per aconseguir la plena ratificació i aplicació legislativa dels 13 instruments jurídics universals contra el terrorisme; i assenyalar les mesures que s'han d'adoptar en aquest àmbit, així com les necessitats d'assistència tècnica i preocupacions comunes.

S'invita a l'esmentada Taula Rodona els països següents: Angola, Benín, Burkina Faso, Burundi, Cap Verd, Camerun, Txad, Congo, Costa d'Ivori, Gabon, Gàmbia, Ghana, Guinea, Guinea Bissau, Guinea Equatorial, Libèria, Mali, Mauritània, Níger, Nigèria, República Centreafricana, República Democràtica del Congo, Ruanda, São Tomé i Príncipe, Senegal, Sierra Leone i Togo.

A aquest efecte, les Nacions Unides i el Regne d'Espanya (d'ara endavant «Estat amfitrió»), acorden:

1. La Taula Rodona se celebra a Madrid (Espanya), el 25 i 26 de maig de 2006.

2. Les Nacions Unides inviten els ministres de Relacions Exteriors i els més alts funcionaris del Ministeri de Justícia encarregats de la lluita contra el terrorisme a participar a la Taula Rodona.

3. A més, la Taula Rodona està oberta a:

a) Observadors que invitin les Nacions Unides i l'Estat amfitrió, en consulta recíproca;

b) Funcionaris de la Secretaria de les Nacions Unides;

c) Observadors d'organitzacions intergovernamentals a les quals invitin les Nacions Unides, entre elles la Unió Africana, la Secretaria de la CEDEAO i la Secretaria de la CEEAC.

4. Incumbeix a les Nacions Unides la planificació, organització i preparació de la documentació adequada i la prestació de serveis substantius i tècnics a la Taula Rodona.

5. Els idiomes de treball de la Taula Rodona són l'espanyol, el francès i l'anglès.

6. Les Nacions Unides sufraguen les despeses de viatge i dietes de dos representants designats de cadascun dels països participants, que es financen mitjançant una contribució voluntària per a aquest fi, del Regne d'Espanya al Fons de les Nacions Unides per a la Prevenció del Delicte i la Justícia Penal.

7. Les Nacions Unides sufraguen les despeses de la prestació de serveis a la Taula Rodona per funcionaris de l'Oficina de les Nacions Unides contra la Droga i el Delicte.

8. Les Nacions Unides sufraguen les despeses següents, finançades mitjançant una contribució voluntària per a aquest fi del Regne d'Espanya al Fons de les Nacions Unides per a la Prevenció del Delicte i la Justícia Penal:

a) Locals i equips adequats (inclosos mitjans de reproducció i béns peribles) per a la Taula Rodona;

b) Locals adequats per a oficines i altres zones de treball del personal de la Secretaria de les Nacions Unides encarregat de la Taula Rodona i del personal local esmentat «infra»;

c) Mobiliari i equip adequats per als locals esmentats en els paràgrafs b) i c) «supra», que s'han d'instal·lar abans del començament de la Taula Rodona i l'ha de mantenir en bon estat el personal adequat, mentre duri la Taula Rodona;

d) Equip d'amplificació i projecció audiovisual, instal·lacions i equip d'interpretació, així com les gravadores i cintes que es necessitin, i personal tècnic per utilitzar-los a la Taula Rodona;

e) Mitjans de comunicació (tèlex, facsímil, telèfon) per a ús oficial en relació amb la Taula Rodona, i subministraments i equip d'oficina per a la Taula Rodona.

9. L'Estat amfitrió ha de proporcionar:

a) Interpretació simultània per a les sessions plenàries, en espanyol, francès i anglès;

b) El personal administratiu local necessari per al bon funcionament de la Taula Rodona, inclosa la reproducció i distribució dels documents presentats i d'altres documents en relació amb la Taula Rodona;

c) Transport local, inclosa la recepció a l'aeroport quan arribin i marxin tots els participants en la Taula Rodona;

d) Transport local per al personal de les Nacions Unides encarregat de la Taula Rodona, per a fins oficials, durant la Taula Rodona;

e) Arranjaments per a l'allotjament adequat en hotels, a tarifes raonables, de les persones assenyalades en els paràgrafs 2 i 3 «supra» que participin, assisteixin o prestin serveis a la Taula Rodona, a expenses de l'ONUDD o d'aquestes mateixes persones, segons que correspongui;

f) Els serveis d'una agència de viatges que confirmi o faci noves reserves per quan marxin els participants en acabar la Taula Rodona;

g) Serveis mèdics per a la prestació de primers auxilis en casos d'emergència, dins de la zona de la Taula Rodona. En cas d'emergències greus, l'Estat amfitrió s'encarrega del transport i admissió immediats en un hospital; i

h) Les mesures de seguretat que siguin necessàries per garantir el benestar dels participants en la Taula Rodona i el funcionament eficient d'aquesta sense ingerències de cap classe.

10. a) S'ha d'aplicar, respecte a la Taula Rodona, la Convenció sobre prerrogatives i immunitats de les Nacions Unides (1946), a la qual es va adherir Espanya el 31 de juliol de 1974. Els participants convidats per les Nacions Unides gaudeixen de les prerrogatives i immunitats concedides als experts en missió de les Nacions Unides, de conformitat amb l'article VI de la Convenció. Els fun-

cionaris de les Nacions Unides que participin o realitzin funcions relacionades amb la Taula Rodona gaudeixen de les prerrogatives i immunitats previstes en els articles V i VII de la Convenció. Es concedeixen als funcionaris dels organismes especialitzats que participin en la Taula Rodona les prerrogatives i immunitats previstes en els articles VI i VIII de la Convenció sobre prerrogatives i immunitats dels organismes especialitzats (1947), a la qual es va adherir Espanya el 26 de setembre de 1974;

b) A reserva de les disposicions de la Convenció sobre prerrogatives i immunitats de les Nacions Unides, tots els participants i persones que realitzin funcions relacionades amb la Taula Rodona gaudeixen d'aquestes prerrogatives i immunitats, serveis i atencions necessaris per a l'exercici independent de les seves funcions en relació amb la Taula Rodona;

c) El personal proporcionat pel Govern, de conformitat amb el present Acord, gaudeix d'immunitat de jurisdicció respecte de les declaracions que formuli verbalment o per escrit i dels actes que realitzi en relació amb la seva participació en la Taula Rodona.

12. Els visats i autoritzacions d'entrada, quan siguin necessaris, s'han de concedir gratuïtament i amb la màxima promptitud possible i, quan se sol·licitin a l'Ambaixada o Consolat d'Espanya, tan aviat com sigui possible abans de l'obertura de la Taula Rodona.

13. Queda entès a més que l'Estat amfitrió assumeix la responsabilitat per qualsevol acció, reclamació o demanda contra les Nacions Unides que derivi de:

a) Lesions personals o danys o pèrdues materials, en els locals de la conferència o oficines previstos per a la Taula Rodona;

b) El transport prestat pel seu Govern;

c) L'ús per a la Taula Rodona de personal facilitat o contractat pel seu Govern;

i exonera de responsabilitat les Nacions Unides i el seu personal respecte de tota acció, reclamació o demanda d'aquesta índole.

14. Tot controvèrsia relativa a la interpretació o aplicació del present Acord, excepte quan estigui sotmesa a les disposicions pertinents de la Convenció sobre prerrogatives i immunitats de les Nacions Unides, s'ha de resoldre per acord i consulta recíprocs entre les parts. En un altre cas, s'ha de sotmetre a un tribunal compost per tres àrbitres, un dels quals el designa el secretari general de les Nacions Unides, un altre el Govern, i el tercer, que és el president, els altres dos àrbitres. Si una de les parts no nomena un àrbitre en un termini de tres mesos des que l'altra part li hagi notificat el nom del seu àrbitre, o si els dos primers àrbitres, en un termini de tres mesos des de la designació o nomenament del segon àrbitre, no nomenen el president, l'àrbitre l'ha de nomenar el president del Tribunal Internacional de Justícia a sol·licitud de qualsevol de les parts en la controvèrsia. Llevat que hi hagi acord en contra de les parts, el tribunal ha d'aprovar el seu propi reglament, s'ha d'ocupar del reemborsament dels seus membres i de la distribució de les despeses entre les parts, i ha de prendre totes les seves decisions per majoria de dos terços. Les seves decisions sobre totes les qüestions de procediment i de fons són fermes i, encara que es dictin en absència d'una de les parts, vinculen totes les parts.

15. Les disposicions del present Conveni s'apliquen provisionalment des de la data de la signatura, i entra en vigor quan el Regne d'Espanya comuniqui a les Nacions Unides per escrit que s'han complert els procediments jurídics interns previstos en la seva legislació per a la signatura de tractats internacionals.

Signat a Viena, el 18 de maig de 2006, en dos exemplars igualment idèntics en idioma espanyol i en anglès.

Pel Regne d'Espanya

Per les Nacions Unides

Excm. Sr. D. Aurelio Pérez Giralda, Excm. Sr. D. Antonio María Costa,

El present Acord s'aplica provisionalment a partir del 18 de maig de 2006, data en què va ser signat, segons estableix en el seu apartat 15.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 4 de juliol de 2006.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

## MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

**16931** *RESOLUCIÓ de 19 de setembre de 2006, de la Secretaria d'Estat de la Seguretat Social, per la qual s'aprova el disseny de registres i el format tècnic dels fitxers informàtics per a la remissió de les dades pels serveis de salut de les comunitats autònomes a efectes del pagament del cost de l'assistència sanitària derivada de contingències professionals.* («BOE» 232, de 28-9-2006.)

L'Ordre TAS/131/2006, de 26 de gener, en relació amb la transferència a les comunitats autònomes de l'import corresponent a la prestació d'assistència sanitària a l'empara de la normativa internacional i el pagament als serveis públics de salut del cost de l'assistència sanitària derivada de contingències professionals, regula en el seu capítol II el procediment per al pagament a les comunitats autònomes del cost de les prestacions sanitàries, farmacèutiques i recuperadores dispensades pels serveis públics de salut corresponents com a conseqüència de contingències professionals, quan la protecció dels beneficiaris, respecte de les esmentades contingències, s'hagi formalitzat amb les entitats gestores de la Seguretat Social.

L'article 8 de l'esmentada Ordre estableix que el disseny de registre i el format tècnic de remissió de les dades que avalen les certificacions emeses pels serveis públics de salut es determina, a proposta de l'Institut Nacional de la Seguretat Social i de l'Institut Social de la Marina, mitjançant una resolució del secretari d'Estat de la Seguretat Social, que s'ha de comunicar a les comunitats autònomes.

En conseqüència, a fi d'homogeneïtzar i facilitar l'intercanvi d'informació entre els respectius serveis públics de salut i les entitats gestores de la Seguretat Social, s'aproven l'estructura, contingut i format dels fitxers informàtics de remissió de dades relatives als centres d'assistència dels serveis públics de salut, a les tarifes oficials aplicables en cada comunitat autònoma i a l'emissió de factures per les prestacions dispensades.

El sistema d'enviament i recepció de fitxers s'efectua a través de l'eina IFI, que és un sistema universal d'intercanvi de fitxers institucionals, via Internet, que ha de complir els requisits establerts a l'apartat tercer d'aquesta disposició.

Aquesta resolució estableix, així mateix, que el procediment de remissió de dades relatives a les despeses facturades pels serveis públics de salut s'efectua, de forma centralitzada, a través del Centre Informàtic de l'Institut Nacional de la Seguretat Social, el qual ha de desglossar la informació rebuda i remetre-la, per gestionar-la i verificar-la, a les direccions provincials de l'Institut Nacional de la Seguretat Social i a la Direcció General de l'Institut Social de la Marina, segons escaigui, als efectes de la seva conformitat i emissió de l'oportuna certificació